

KAWAI

DIGITAL PIANO ES120 Manual de Usuario

Información importante

Preparación

Funcionamiento básico

Ajustes y configuración

Apéndice




ES


Instrucciones de seguridad

Asegúrese de leer atentamente estas precauciones de seguridad antes de usar este instrumento para asegurarse de usarlo correctamente.













Cuando use este instrumento musical electrónico, para fines de seguridad, cumpla con las siguientes precauciones: Cuando este instrumento sea utilizado por niños pequeños, asegúrese de que lo utilicen de forma segura bajo supervisión de los padres.

Las advertencias, las precauciones y los símbolos tienen los siguientes significados.

	Denota que debe tenerse cuidado (precaución).		Denota una instrucción (una operación que debe realizarse) o aviso indicativo.
	Denota una operación prohibida (una operación que no debe realizarse).		

 **ADVERTENCIA** Describe un posible peligro que podría provocar la muerte o una lesión grave si se ignora la indicación y se manipula este instrumento de forma incorrecta.

De lo contrario, podría ocurrir una descarga eléctrica, un incendio, una lesión, una caída, daños o una avería.

- | | |
|---|---|
| <p> Debe conectarse el producto a una toma de CA del voltaje especificado.</p> <hr/> <p> El cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos solo deben usarse con este instrumento.</p> <hr/> <p> No doble a la fuerza el cable y el adaptador, no coloque un objeto pesado sobre ellos, o no les acerque un objeto caliente ni los dañe.</p> <hr/> <p> No acerque el adaptador de CA a un objeto caliente ni lo use de manera que se acumule calor.</p> <hr/> <p> Si se acumula polvo en el enchufe de alimentación, límpielo con un paño.</p> <hr/> <p> Si ocurre alguno de los siguientes casos, es posible que este instrumento se haya averiado. En tal caso, no use este instrumento, mantenga el cable de alimentación desconectado de la toma y comuníquese con la tienda en la que compró el producto.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cayeron objetos extraños en el instrumento. 2. Se derramó agua en el instrumento. 3. Algunas piezas del instrumento o accesorios se han calentado demasiado. 4. Emanaba un olor o humo inusuales. | <p> No desarme, repare ni modifique este instrumento.</p> <p>No desarmar</p> <hr/> <p> Al desconectar el enchufe del cable de alimentación, siempre sujete el enchufe y conéctelo.</p> <hr/> <p> Desconecte el cable de alimentación durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice este instrumento durante mucho tiempo.</p> <hr/> <p> En caso de que ocurra una anomalía en este instrumento, apague el producto inmediatamente y desconecte el enchufe de alimentación de la toma.</p> <hr/> <p> No inserte ni conecte enchufe de alimentación con las manos mojadas.</p> <p>No tener las manos mojadas</p> <hr/> <p> No moje este instrumento.</p> <p>No utilizar agua</p> |
|---|---|



PRECAUCIÓN

Describe un posible peligro que podría provocar una lesión o daño a la propiedad si se ignora la indicación y se manipula este instrumento incorrectamente.

Hacerlo podría provocar una caída, daños, una avería, lesiones o daños a la salud.



Mantenga el enchufe del cable de alimentación en condiciones en las que pueda desconectarlo de la toma de manera fácil.



Este instrumento no está completamente desconectado del suministro eléctrico, incluso cuando el interruptor eléctrico está apagado.

Para desconectarlo completamente, desconecte el enchufe de alimentación de la toma.



No coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del soporte musical o los pedales.



No se apoye sobre el instrumento, no se cuelgue de él ni lo empuje.



Al mover este instrumento, siempre debe haber dos o más personas que lo levanten en dirección horizontal.



Debe colocar el piano en un lugar donde su posición no afecte su propia ventilación. Mantenga una distancia mínima de 5 cm alrededor del instrumento para que tenga suficiente ventilación.



No use nada aparte de su soporte opcional.



No corra alrededor de este instrumento.



No deje caer este instrumento ni le aplique una fuerza grande.



Al usar los audífonos, no escuche durante mucho tiempo a un volumen alto.



No use este instrumento en las siguientes áreas.

1. Áreas donde el piso es inestable y el instrumento se tambalea.
2. Áreas que se mojan.
3. Áreas extremadamente calientes o frías.
4. Áreas extremadamente húmedas o secas.
5. Áreas donde el instrumento está expuesto a la luz solar directa, como cerca de una ventana.
6. Áreas donde hay una gran cantidad de arena o polvo.
7. Áreas donde el instrumento está expuesto a vibraciones excesivas.

Notas sobre la reparación

Si ocurre una anomalía en el producto, apáguelo inmediatamente, desconecte el enchufe del cable de alimentación y póngase en contacto con la tienda donde compró el producto.

Información sobre eliminación para los usuarios

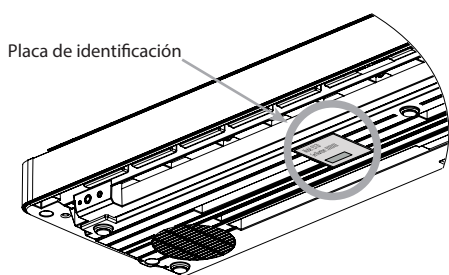


Si su producto lleva este símbolo de reciclaje, significa que, al final de su vida útil, debe desecharlo por separado llevándolo a un punto de recolección apropiado. No debe juntarlo con los residuos domésticos generales. Si desecha este producto correctamente, evitará posibles efectos negativos en el ambiente y la salud humana que podrían surgir debido a la manipulación inapropiada de residuos.

Para obtener más detalles, comuníquese con su autoridad local. (Solo la Unión Europea)

Ubicación de la placa de identificación

La placa de identificación está ubicada en la parte inferior del instrumento, tal como se indica a continuación.



Introducción

Gracias por comprar este piano digital Kawai.

Lea detenidamente este manual del usuario y consérvelo en un lugar seguro para usar al máximo este producto y maximizar su vida útil.

Acerca de este manual del usuario

Este manual del usuario contiene referencias rápidas a funciones básicas de reproducción y detalles de desarrollo de otras funciones.

Placa de identificación

La información, como el nombre del modelo y el número de serie, se especifica en la placa de identificación ubicada en la parte inferior del instrumento.






Derechos de propiedad intelectual

- La marca **Bluetooth®** y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Kawai Musical Instruments Mfg Co., Ltd. se realiza bajo licencia.
- "Windows" es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.
- "Mac" es una marca comercial registrada de Apple Inc.
- Algunas muestras © PREMIER Engineering Inc.

Acerca de la afinación

Este piano es un instrumento digital y no requiere afinación. Si algún aspecto de este instrumento no funciona o rinde según lo esperado, comuníquese con la tienda donde compró el instrumento para solicitar asistencia.

Símbolos

	Los caracteres encerrados entre corchetes [] indican los nombres de los controles deslizantes, los botones, los puertos o las clavijas.
	Este símbolo muestra la ubicación del botón que debe activar, y el número de este símbolo indica el orden de funcionamiento. El valor de este símbolo corresponde al número que describe las instrucciones de funcionamiento.
	Este símbolo indica las precauciones de funcionamiento.
	Este símbolo describe la terminología y le proporciona información sobre las opciones.
	Este símbolo indica la página que debe consultar.

Limpieza

- Use un paño suave y seco para limpiar la caja principal.
- Evite usar alcohol, benceno, disolvente o lejía. Si lo hace, las teclas, la parte exterior o los paneles pueden decolorarse o deformarse.
- Según el material del paño utilizado, si limpia el producto constantemente, puede decolorarse o deformarse.
- Si los pedales se ensucian, no intente limpiarlos con disolventes para óxido, abrasivos o limas.

Índice

Información importante

Instrucciones de seguridad	2
Introducción	5
Índice	6

Preparación

Nombres y funciones de las piezas	7
Atril	8
Conectar el pedal	8
Alimentación	9
Volumen y audífonos.....	9

Funcionamiento básico

Sonidos	10
Metronome (Metrónomo)	11
Grabador	13
Demo Songs (Demos)	14
Memorias de registro.....	15

Ajustes y configuración

Ajustes.....	16
Ajustes básicos	16
Dual	17
Split (División)	18
Reverb (Reverberación)	18
Damper Resonance (Resonancia del apagador)	19
Brilliance (Brillo)	19
Voicing (Entonación)	19
Touch Curve (Curva de pulsación)	19

Fall-back Noise (Ruido de retorno)	20
Damper Noise (Ruido del apagador)	20
Effects (Efectos)	20
Smart Mode (Modo inteligente)	21
Transpose (Transposición)	21
Tuning (Afinación)	21
Temperament (Temperamento)	22
Temperament Key (Tecla de temperamento).....	22

Ajustes de audífonos/altavoces	22
Spatial Headphone Sound (Sonido de audífono espacial)	23
Phones Type (Tipo de audífonos).....	23
Low Volume Balance (Balance de volumen bajo)	23
Speaker EQ (Ecuación de altavoces)	23
Speaker On/Off (Altavoz encendido/apagado)	24
Ajustes de potencia/memoria	24
Auto Power Off (Apagado automático)	24
Factory Reset (Reinicio de fábrica)	24
Startup Settings (Ajustes de inicio)	25
Bluetooth Settings (Ajustes de Bluetooth) ...	25

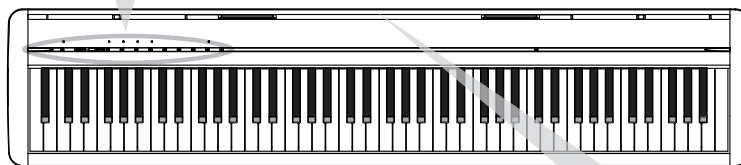
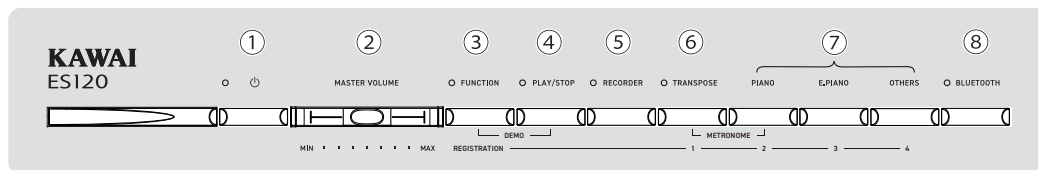
Apéndice

Resolución de problemas	26
Conectar con otros dispositivos	27
Lista de ritmos de batería	29
Información sobre especificaciones del adaptador	30
Declaración de conformidad de la UE	31
Especificaciones	32
Guía de funcionamiento	34

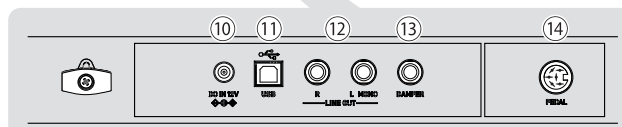
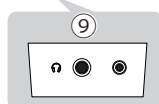
Para obtener más información sobre MIDI y los detalles de funcionamiento, descargue el manual complementario en PDF en el sitio web de Kawai Global:

<https://www.kawai-global.com/support/manual/>

Nombres y funciones de las piezas



En mercados donde la funcionalidad Bluetooth no está disponible, no se imprimirá la marca Bluetooth.



- 1 Botón [POWER]**
Este botón se utiliza para encender o apagar el piano. Asegúrese de apagar el instrumento después de usarlo.
- 2 Control deslizante [MASTER VOLUME]**
Este control deslizante controla la salida de volumen de los altavoces integrados, los audífonos o los conectores de SALIDA DE LÍNEA.
- 3 Botón [FUNCTION]**
Este botón sirve para establecer varios ajustes y memorias de registro.
- 4 Botón [PLAY/STOP]**
Este botón sirve para reproducir o detener las ejecuciones grabadas y las canciones internas.
- 5 Botón [RECORDER]**
Este botón sirve para grabar la ejecución.
- 6 Botón [TRANSPOSE]**
Este botón sirve para configurar la transposición y la afinación.
- 7 Botones de SONIDO**
Estos botones sirven para seleccionar sonidos. Los botones [PIANO], [E.PIANO] y [OTHERS] están disponibles.
- 8 Botón [BLUETOOTH]**
Este botón sirve para encender o apagar Bluetooth.
- 9 Clavijas [PHONES]**
Estas clavijas sirven para conectar los audífonos estéreo al instrumento, lo que permite conectar audífonos con un minenchufe de teléfono y audífonos con un enchufe estándar estéreo al mismo tiempo.
- 10 Clavija [DC IN]**
Esta clavija sirve para conectar el adaptador de CA.
- 11 Puerto [USB to HOST]**
Este puerto sirve para conectar el instrumento a una computadora con un cable USB tipo "B a A" para enviar y recibir datos MIDI.
- 12 Clavijas [LINE OUT]**
Estas clavijas sirven para conectar otros dispositivos externos (amplificador, sistema estéreo) para escuchar el sonido del instrumento, o para grabar en dispositivos de audio.
- 13 Conector [DAMPER]**
Este conector sirve para conectar el pedal de armónicos provisto o un pedal de armónicos opcional.
- 14 Conector [PEDAL]**
Este conector sirve para conectar el pedal triple opcional.



El siguiente soporte y los siguientes pedales están disponibles de manera opcional.

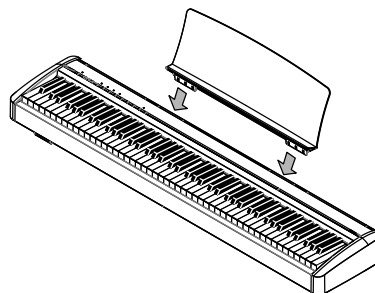
- Pedal simple: F-10H (para el conector [DAMPER])
 - Pedal triple: GFP-3 (para el conector [PEDAL])
 - Soporte: HML-2
 - Pedal triple y unidad de pedal para HML-2: F-351
- Consulte los detalles en la siguiente URL.
<https://www.kawai-global.com/support/>

P27 Conectar con otros dispositivos

Atril

Inserte el atril en las ranuras de la superficie superior del piano a lo largo del borde trasero.

No aplique demasiada fuerza al montar y desmontar el atril para evitar daños.

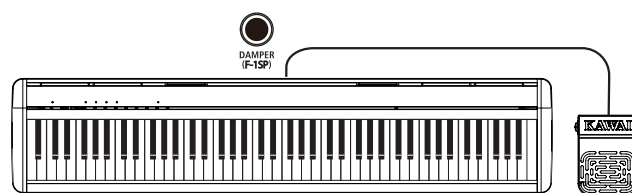


Conectar el pedal

Conecte el pedal provisto al conector [DAMPER] en el panel trasero de la caja principal.

El sonido se sostiene incluso después de levantar las manos del teclado.

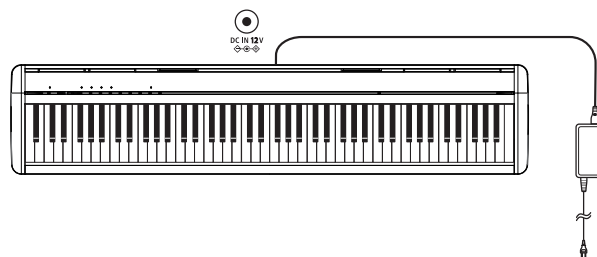
La duración del sonido sostenido puede controlarse con el nivel de presión del pedal cuando se conecta el pedal de armónicos F-10H opcional. (Pedal a media presión)



Alimentación

1. Conectar el adaptador de CA a la caja principal

Enchufe el adaptador de CA provisto en el cable de alimentación e insértelo en la clavija [DC IN] ubicada en la parte trasera de la caja principal.

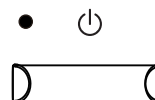


2. Conectar el enchufe a una salida

Conecte el adaptador de CA en una salida de CA.

3. Encender/apagar la alimentación

Presione el botón [POWER] para encender la alimentación. Cuando se haya encendido el instrumento, el indicador LED del botón [POWER] se encenderá.



Para encender el instrumento, presione el botón [POWER] nuevamente.

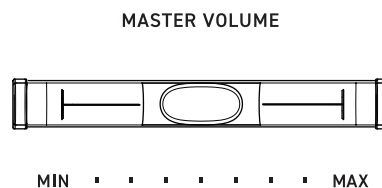


No apague el instrumento hasta haber completado el proceso de encendido.
No desenchufe el cable de alimentación hasta que el indicador LED del botón [POWER] se haya apagado.

Volumen y audífonos

Ajustar el volumen

Use el control deslizante [MASTER VOLUME] ubicado en el lado derecho de la caja principal para ajustar el volumen. Mueva el control deslizante hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuirlo. Mueva el control deslizante mientras toca las teclas para ajustar el volumen a un nivel cómodo.



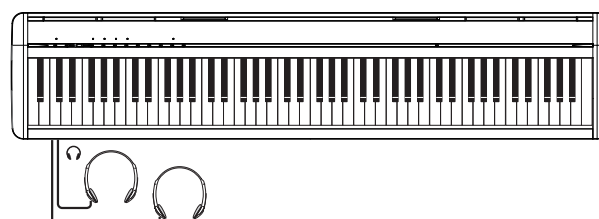
Usar audífonos

Enchufe los audífonos en la clavija [PHONES] ubicada en el lado izquierdo de la caja principal.

Para su conveniencia, se incluyen conectores de 1/4" y 1/8". Cuando los audífonos están conectados, los altavoces de la caja principal ya no producen sonido.

Los altavoces internos también pueden silenciarse con el ajuste de encendido/apagado del altavoz.

P24 Altavoz encendido/apagado



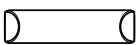
Sonidos

Este instrumento cuenta con una selección de 25 sonidos instrumentales realistas. Los sonidos están organizados en tres categorías, específicamente "PIANO", "E.PIANO" y "OTHERS", y se les asignan los botones de SONIDO correspondientes. "SK-EX Concert Grand Piano | Concert" está seleccionado como el ajuste predeterminado.

Método 1

Mantenga presionado el botón SONIDO deseado y presione una de las teclas mostradas a continuación para seleccionar el sonido.

PIANO

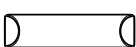


Mantener presionado

#A1	B1
#G1	A1
#F1	G1
F1	F1
#D1	E1
#C1	D1
C1	C1
#A0	B0
A0	A0

- EX Concert Grand Piano | Modern
- EX Concert Grand Piano | Mellow
- SK-EX Concert Grand Piano | Mellow
- EX Concert Grand Piano | Pop
- SK-EX Concert Grand Piano | Jazz
- Upright Piano | Classic
- EX Concert Grand Piano | Concert
- SK-EX Concert Grand Piano | Concert

E.PIANO

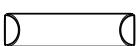


Mantener presionado

#A1	B1
#G1	A1
#F1	G1
F1	F1
#D1	E1
#C1	D1
C1	C1
#A0	B0
A0	A0

- Diapason
- Church Organ
- Blues Organ
- Jazz Organ
- Modern Electric Piano
- Reed Electric Piano 2
- Reed Electric Piano
- Tine Electric Piano

OTHERS



Mantener presionado

#A1	B1
#G1	A1
#F1	G1
F1	F1
#D1	E1
#C1	D1
C1	C1
#A0	B0
A0	A0

- Vibraphone
- Harpichord
- Wood Bass & Ride
- Electric Bass
- Wood Bass
- New Age Pad
- Choir
- String Ensemble
- Slow Strings

Método 2

Presione el botón SONIDO varias veces para seleccionar el sonido en orden ascendente en la lista anterior.

Cuando se selecciona el último sonido de la categoría, para volver a la selección del primer sonido de la categoría, presione el botón SONIDO nuevamente.

Ejemplo:

Si selecciona EX Concert Grand Piano | Modern para el botón [PIANO], presione el botón [PIANO] nuevamente a fin de seleccionar el sonido SK-EX Concert Grand Piano | Concert.

- Cuando selecciona Jazz Organ o Blues Organ, para alternar simultáneamente entre los modos lento/rápido del efecto de altavoz giratorio, presione el botón [FUNCTION] y [RECORDER].
- Se memorizará el sonido seleccionado finalmente por cada botón SONIDO hasta que se apague el producto.

Ejemplo:

Si se selecciona "Upright Piano | Classic" para el botón [PIANO], se selecciona un sonido diferente de las categorías de sonido [E.PIANO] u [OTHERS]; para regresar al sonido "Upright Piano | Classic", presione el botón [PIANO] nuevamente.

Metronome (Metrónomo)

La función Metrónomo ofrece un ritmo estable para poder practicar con el piano.

Encender/apagar el metrónomo

Presione el botón [TRANPOSE] y el botón [PIANO] simultáneamente para encender el metrónomo.
 Presione el botón [TRANPOSE] y el botón [PIANO] de manera simultánea nuevamente para apagar el metrónomo.

Ajustes del metrónomo

Elemento	Descripción	Ajuste pre-terminado
Tempo	El valor puede especificarse en el rango de ♩ = 10 a 300.	♩ = 120
Beat/Rhythm	El ajuste del ritmo ofrece las siguientes opciones: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8. <input checked="" type="checkbox"/> Cuando se seleccione el ajuste 1/4, se producirán solamente los sonidos "clíc" sin un ritmo acentuado.	1/4
Volume	El volumen del metrónomo puede especificarse en el rango de 1 a 10.	5

Ajustes de tempo, compás y volumen del metrónomo

Mantenga presionado el botón [TRANPOSE] y el botón [PIANO] simultáneamente y presione una de las siguientes teclas para cambiar el ajuste.
 Ingrese un número de 3 dígitos para especificar el tempo del metrónomo.

Ejemplo:

Para establecer el tempo del metrónomo en 60:
 Mantenga presionado el botón [TRANPOSE] y el botón [PIANO] simultáneamente y presione las teclas 0, 6, 0.



Lista de marcación de tiempo

El tiempo también puede fijarse con las marcaciones de tiempo que suelen usarse en la música clásica.

Marcación de tiempo	Descripción	Tempo
Grave	Muy lento	40
Largo	Ampliamente	46
Lento	Lentamente	52
Larghetto	Bastante ampliamente	56
Adagio	Lentamente, con gran expresión	60
Adagietto	Ligeramente más rápido que Adagio	66
Andante	A un ritmo de caminata	72
Andantino	Ligeramente más rápido que Andante	80
Maestoso	Majestuoso y señorial	88
Moderato	A una velocidad moderada	96
Allegretto	Moderadamente rápido	108
Animato	Alegre y rápido	120
Allegro	Rápido, veloz y brillante	132
Vivace	Activo y rápido	160
Presto	Rapidísimo	184
Vivacissimo	Muy rápido y alegre	192
Prestissimo	Incluso más rápido que Presto	208

Ajuste de tiempo con marcaciones de tiempo

Mantenga presionado el botón [TRANPOSE] y el botón [PIANO] simultáneamente y presione alguna de las siguientes teclas para establecer el tiempo.

Mantener presionado simultáneamente

C [#] ₃	D [#] ₃	E ₃	F [#] ₃	G [#] ₃	A [#] ₃	B ₃	C [#] ₄	D [#] ₄	E ₄	F [#] ₄	G [#] ₄	A [#] ₄	B ₄	C [#] ₅	D [#] ₅	E ₅
Grave	Largo	Lento	Larghetto	Adagio	Adagietto	Andante	Andantino	Maestoso	Moderato	Allegretto	Animato	Allegro	Vivace	Presto	Vivacissimo	Prestissimo

Marcaciones de tiempo

Ajustes de ritmos de batería

Mantenga presionado el botón [TRANPOSE] y el botón [PIANO] simultáneamente y especifique el patrón rítmico ingresando el número asignado de 3 dígitos.

Ejemplo:

Para seleccionar el patrón rítmico Motown 1 (n.º 72):

Mantenga presionado el botón [TRANPOSE] y el botón [PIANO] simultáneamente y presione las teclas 0, 7, 2.

Mantenga presionado el botón [TRANPOSE] y el botón [PIANO] simultáneamente y, luego, ingrese [-] o [+] para seleccionar el patrón rítmico anterior o el siguiente.

Mantener presionado simultáneamente

C [#] ₆	D [#] ₆	E ₆	F [#] ₆	G [#] ₆	A [#] ₆	B ₆	C [#] ₇	D [#] ₇	E ₇	F [#] ₇	G [#] ₇	A [#] ₇	B ₇	C ₈
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+			

Ritmo

Hay 100 tipos de patrones rítmicos disponibles.

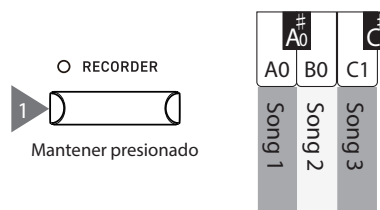
P29 Lista de ritmos de batería

Grabador

La función Grabador le permite al pianista grabar hasta tres canciones.

Grabar una canción

1. Mantenga presionado el botón [RECORDER] y seleccione una memoria de canción.
2. Pulse el botón [PLAY/STOP] para empezar a grabar. Además, puede presionar una tecla para empezar a grabar. Cuando empiece la grabación, se encenderán los indicadores LED del botón [RECORDER] y del botón [PLAY/STOP].
3. Presione el botón [PLAY/STOP] para terminar de grabar. Cuando finalice la grabación, se apagarán los indicadores LED del botón [RECORDER] y del botón [PLAY/STOP].



- Pueden grabarse las ejecuciones con la función Metrónomo encendida al presionar el botón [METRONOME].

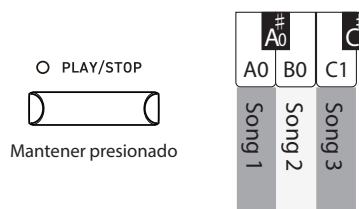


- Cuando se graba una canción en la memoria de canciones que contiene datos de las melodías, se sobrescriben los datos de las melodías existentes con los datos de las nuevas melodías.
- El tempo establecido por el metrónomo no se grabará en los datos del grabador.
- La capacidad de grabación total es de 15 000 notas. (Este número también incluye la cantidad de veces que se pisa el pedal y se presionan los botones).
Cuando se alcanza la capacidad máxima durante la grabación, el grabador se detiene automáticamente.
- Se retienen las canciones grabadas incluso después de apagar el producto.

Reproducir una canción grabada

Mantenga presionado el botón [PLAY/STOP] y presione la tecla correspondiente a la memoria de canción deseada para empezar la reproducción.

Presione el botón [PLAY/STOP] nuevamente para detener la reproducción.

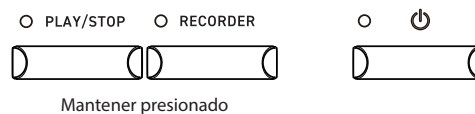


Eliminar una canción grabada

Mientras el instrumento esté apagado, mantenga presionado el botón [RECORDER] y el botón [PLAY/STOP] para encender el producto.

Mientras elimina la canción, los indicadores LED del botón [RECORDER] y del botón [PLAY/STOP] parpadearán.

Cuando haya finalizado la eliminación, los indicadores LED se apagarán.



- Se eliminarán las tres memorias de canción.
Tenga en cuenta que no pueden recuperarse las canciones después de eliminarlas.

Demo Songs (Demos)

Este instrumento incluye una demo para cada sonido.

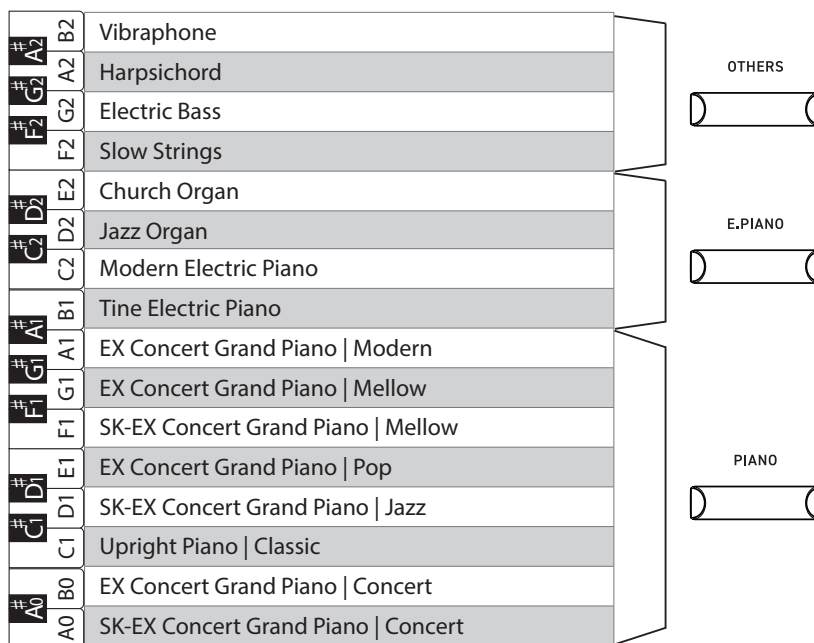
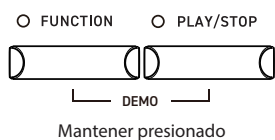
Lista de demos

Nombre del sonido	Título de la canción	Compositor	Tecla
SK-EX Concert Grand Piano Concert	La Campanella	Liszt	A0
EX Concert Grand Piano Concert	Hungarian Rhapsody No. 6	Liszt	B0
Upright Piano Classic	Alpenglühén	Oesten	C1
SK-EX Concert Grand Piano Jazz	Original	Kawai	D1
EX Concert Grand Piano Pop	Original	Kawai	E1
SK-EX Concert Grand Piano Mellow	Sonata No.30 Op.109	Beethoven	F1
EX Concert Grand Piano Mellow	La Fille aux Cheveux de lin	Debussy	G1
EX Concert Grand Piano Modern	Original	Kawai	A1
Tine Electric Piano	Original	Kawai	B1
Modern Electric Piano	Original	Kawai	C2
Jazz Organ	Original	Kawai	D2
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme."	Bach	E2
Slow Strings	Original	Kawai	F2
Electric Bass	Original	Kawai	G2
Harpsichord	French Suite No.6	Bach	A2
Vibraphone	Original	Kawai	B2

Reproducir demos

Mantenga presionado el botón [FUNCTION] y el botón [PLAY/STOP] simultáneamente y presione una de las siguientes teclas para seleccionar la canción.


Los indicadores LED del botón [FUNCTION] y del botón [PLAY/STOP] parpadearán.



- Cuando finalice una canción, se reproducirá automáticamente la siguiente canción. Por ejemplo, después de reproducir la demo de "Vibraphone", seguirá automáticamente la del "SK-EX Concert Grand Piano | Concert".
- Si presiona el botón SONIDO deseado, se pasa a la demo del sonido seleccionado.
- Presione el botón [FUNCTION] o [PLAY/STOP] nuevamente para detener la reproducción.


Memorias de registro

La función Registro memoriza los ajustes, como los sonidos seleccionados y los ajustes de reverberación, entre otros. Para recuperar los ajustes memorizados, simplemente debe presionar el botón. Pueden guardarse hasta cuatro memorias de registro.

 Puede guardarse una colección de ajustes en una memoria. Esta memoria se llama "Registro".

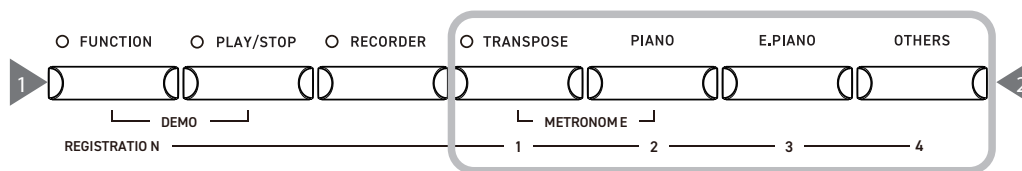
Ajustes que pueden guardarse en las memorias de registro

- Ajustes de sonido (incluidas las combinaciones Dual/División)
- Ajustes del metrónomo
- Ajustes básicos

 Los Ajustes de sonido y los Ajustes básicos no pueden cambiar mientras se selecciona una memoria de registro.

Recuperar el registro

1. Presione el botón [FUNCTION]. El indicador LED del botón [FUNCTION] se encenderá.
2. Presione uno de los cuatro botones de (SONIDO) de la memoria de registro para seleccionar el registro que desea recuperar.

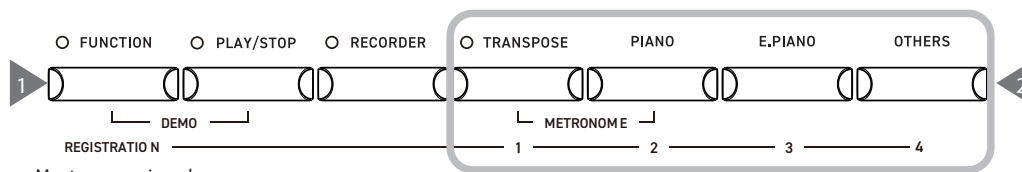


- Presione el botón [FUNCTION] nuevamente para volver al funcionamiento normal.
- De forma predeterminada, las memorias de registro corresponden a los siguientes sonidos:

Memoria 1: SK-EX Concert Grand Piano | Jazz
 Memoria 2: Reed Electric Piano 2
 Memoria 3: Jazz Organ
 Memoria 4: String Ensemble.

Guardar una memoria de registro

Luego de seleccionar el ajuste por memorizar, mantenga presionado el botón [FUNCTION] y, luego, presione uno de los cuatro botones de (SONIDO) de la memoria de registro para guardar el sonido actual en la memoria de registro.




- El indicador LED del botón [FUNCTION] parpadeará mientras guarda en la memoria de registro. Una vez finalizado el almacenamiento, dejará de parpadear.

Reiniciar todas las memorias de registro

Mientras el instrumento esté apagado, mantenga presionado el botón [FUNCTION] y el botón [TRANSPOSE] para encender el producto.

- Durante el reinicio, el indicador LED del botón [FUNCTION] se encenderá y el indicador LED del botón [TRANSPOSE] parpadeará. Cuando haya finalizado el reinicio, los indicadores LED se apagarán.



 Se reiniciarán las cuatro memorias de registro. Tenga en cuenta que no pueden recuperarse las memorias de registro después de reiniciarlas.

Ajustes

Los ajustes pueden modificarse según las condiciones de ejecución del instrumento.

Ajustes

Ajustes	Descripción	Página
Basic Settings	Ajusta la configuración relacionada con el sonido seleccionado, etc.	P16
Ajustes de audífonos/altavoces	Ajusta la configuración relacionada con la salida de sonido de los audífonos y el altavoz del instrumento.	P22
Ajustes de potencia/memoria	Ajusta la configuración relacionada con la potencia y la memoria del instrumento.	P24
Ajustes de Bluetooth	Ajustes de audio Bluetooth y MIDI Bluetooth.	P25
Ajustes MIDI	Ajusta la configuración relacionada con MIDI. Para obtener más información sobre MIDI y los detalles de funcionamiento, descargue el manual complementario en PDF en el sitio web de Kawai Global: https://www.kawai-global.com/support/manual/	

Ajustes básicos

Funciones de los ajustes básicos y valores predeterminados

Elemento	Descripción	Ajuste predeterminado	Página
Dual	Esta función permite superponer un sonido al otro.	-	P17
Split	Esta función divide el teclado en las partes inferior y superior, que pueden tocarse con un sonido diferente.	-	P18
Reverb	Esta configuración ajusta la reverberación aplicada al sonido.	(Dependiendo del sonido)	P18
Damper Resonance	Este ajuste simula los efectos de resonancia de todo el piano cuando se pisa el pedal de armónicos.	Medio	P19
Brilliance	Esta configuración ajusta el brillo del sonido.	0	P19
Voicing	Este ajuste simula diferentes propiedades del macillo, lo que afecta el carácter tonal del piano.	Normal	P19
Touch Curve	Este ajuste le permite al pianista cambiar la relación entre el volumen y la fuerza de la pulsación de las teclas.	Normal	P19
Fall-back Noise	Este ajuste simula el ruido producido por la tecla del piano acústico cuando se suelta.	Normal	P20
Damper Noise	Este ajuste modera el volumen del ruido que ocurre cuando se pisa o se suelta el pedal de armónicos, ya que el cabezal del apagador toca o suelta las cuerdas.	Normal	P20
Effects	Este ajuste permite agregar varios efectos al sonido.	(Dependiendo del sonido)	P20
Smart Mode	Este ajuste alterna entre varias configuraciones preestablecidas, ajustando varias características del sonido del piano de cola para que coincidan con diferentes estilos musicales.	Normal	P21
Transpose	Este ajuste cambia el tono del teclado en pasos de semitono.	0	P21
Tuning	Este ajuste cambia el tono del instrumento en pasos de 0,5 Hz.	440.0Hz	P21
Temperament	Este ajuste permite a los músicos tocar el instrumento usando sistemas de afinación antiguos que eran populares en el Renacimiento y en el Barroco.	Igual	P22
Temperament Key	Este ajuste sirve para establecer la nota tónica (tecla de temperamento) cuando se selecciona un temperamento no igual.	Do	P22



Los ajustes predeterminados anteriores pueden anularse con la función Ajustes de inicio. Los ajustes básicos seguirán aplicándose hasta que se apague el instrumento.

Dual

Formar capas de sonidos con diferentes botones de SONIDO

1. Seleccione el sonido deseado para dos categorías de botones de SONIDO.
2. Mantenga presionado el botón de SONIDO y, luego, presione otro botón de SONIDO para formar capas de dos sonidos juntos.

P10 Sonidos

Ejemplo:

Para formar capas de "Upright Piano | Classic" y "Slow Strings":

1. Seleccione "Upright Piano | Classic" para el botón [PIANO] y "Slow Strings" para el botón [OTHERS].
2. Mantenga presionado el botón [PIANO] y, luego, presione el botón [OTHERS].

- Puede cambiar la combinación manteniendo presionado el botón de SONIDO principal y presionando otro botón de SONIDO.
- Presione uno de los botones de SONIDO para restaurar el funcionamiento normal.



Formar capas de sonidos con el mismo botón de SONIDO

Mantenga presionado el botón de la categoría de SONIDO y:

1. Presione La#0.
2. Presione las dos teclas que corresponden a los dos sonidos deseados.

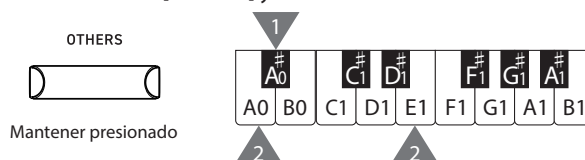
P10 Sonidos

Ejemplo:

Para formar una capa de "Slow Strings" y "Wood Bass", mantenga presionado el botón [OTHERS] y:

1. Presione La#0.
2. Presione A0 y E1.

- Presione uno de los botones de SONIDO para restaurar el funcionamiento normal.



Ajustar el balance de volumen de sonido en capas

Mantenga presionado un botón de SONIDO y presione las teclas Fa#1 y Sol#1 para ajustar el balance de volumen entre dos sonidos.

	F#1	G#1
Diferentes botones de SONIDO	El volumen del sonido asignado al botón SONIDO a la izquierda aumenta.	El volumen del sonido asignado al botón SONIDO a la derecha aumenta.
Mismo botón de SONIDO	El volumen del sonido asignado a la sección inferior aumenta.	El volumen del sonido asignado a la sección superior aumenta.

Mantenga presionado un botón de SONIDO y presione Re#1 para reiniciar el balance.

Split (División)

■ Seleccionar un sonido

Seleccione un sonido para la sección superior. Mantenga presionado el botón de SONIDO de la sección inferior y:

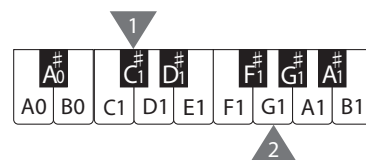
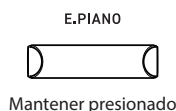
1. Presione Do#1.
2. Presione una tecla que esté en el rango en el que debería asignarse el sonido seleccionado.

P10 Sonidos

Ejemplo:

Para asignar "SK-EX Concert Grand Piano | Concert" a la sección superior y "Church Organ" a la sección inferior, primero seleccione "SK-EX Concert Grand Piano | Concert" y, luego, mantenga presionado el botón [E.PIANO] y:

1. Presione Do#1.
2. Presione Sol1.



- Presione uno de los botones de SONIDO para restaurar el funcionamiento normal.
- De forma predeterminada, el sonido de la sección inferior se establecerá en Wood Bass.

- Se establece el punto de división en Do4 y no puede cambiarse. Do4 es la nota más baja de la sección superior.

■ Ajustar el balance de volumen

Mantenga presionado un botón de SONIDO y presione las teclas Fa#1 y Sol#1 para ajustar el balance de volumen entre dos sonidos.

F#1	G#1
El volumen del sonido asignado a la sección inferior aumenta.	El volumen del sonido asignado a la sección superior aumenta.

Mantenga presionado un botón de SONIDO y presione Re#1 para reiniciar el balance.

Reverb (Reverberación)

■ Activar/desactivar la reverberación

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione Do#2 para apagar la reverberación o Re#2 para encenderla.

■ Tipos de reverberación

Tipo	Descripción	Tecla
Room	Simula la reverberación de una melodía en una pequeña sala de ensayos.	C2
Lounge	Simula la reverberación de una melodía en un salón de piano.	D2
Small Hall	Simula la reverberación de una melodía en un auditorio pequeño.	E2
Concert Hall	Simula la reverberación de una melodía en un gran auditorio de conciertos de música clásica.	F2
Live Hall	Simula la reverberación de una melodía en un gran auditorio de conciertos de música en vivo.	G2
Cathedral	Simula la reverberación de una melodía en una gran catedral.	A2

■ Ajuste de reverberación

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de reverberación deseado.

- Si la reverberación está desactivada, se activará automáticamente luego de seleccionar un tipo de reverberación.

Damper Resonance (Resonancia del apagador)

Tipos de resonancia del apagador

Tipo	Descripción	Tecla
Off	Desactiva la resonancia del apagador.	C3
Small	Establece el volumen de la resonancia en bajo.	D3
Medium	Establece el volumen de la resonancia en medio.	E3
Large	Establece el volumen de la resonancia en alto.	F3

Ajuste de resonancia del apagador

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de resonancia del apagador deseado. El efecto de resonancia del apagador solo se aplicará a los sonidos del botón de sonido [PIANO].

Brilliance (Brillo)

Ajustar el nivel de Brillo

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione Fa#3 o Sol#3 para reducir o aumentar el nivel de brillo, o Do#3 para apagar el brillo.

El nivel de brillo puede ajustarse en el rango de -10 a +10.

Voicing (Entonación)

Tipos de entonación

Tipo	Descripción	Tecla
Normal	Ajuste normal.	C4
Mellow	Ajuste para producir un tono más suave al suavizar los macillos.	D4
Dynamic	Ajuste para producir un tono dinámico de suave a vívido según la pulsación de las teclas.	E4
Bright	Ajuste para producir un tono más vívido al endurecer los macillos.	F4

Ajuste de entonación

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de entonación deseado.

Touch Curve (Curva de pulsación)

Tipos de curva de pulsación

Tipo	Descripción	Tecla
Off	Mantiene el mismo volumen sin importar la fuerza de la pulsación.	C#4
Normal	Reproduce la sensibilidad de la pulsación estándar de un piano acústico.	F#4
Light	Mantiene un sonido uniforme para una pulsación ligera.	G#4
Heavy	Mantiene un sonido suave y uniforme.	A#4

Ajuste de curva de pulsación

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de curva de pulsación deseado.

Fall-back Noise (Ruido de retorno)

Tipos de ruido de retorno

Tipo	Descripción	Tecla
Off	Desactiva el ruido de retorno.	A4
Normal	Ajuste normal.	B4
Small	Establece el volumen del ruido de retorno en bajo.	C5
Large	Establece el volumen del ruido de retorno en alto.	D5

Ajuste de ruido de retorno

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de ruido de retorno deseado. El efecto de ruido de retorno solo se aplicará a los sonidos del botón de sonido [PIANO].

Damper Noise (Ruido del apagador)

Tipos de ruido del apagador

Tipo	Descripción	Tecla
Off	Desactiva el ruido del apagador.	F5
Normal	Ajuste normal.	G5
Small	Establece el volumen del ruido del apagador en bajo.	A5
Large	Establece el volumen del ruido del apagador en alto.	B5

Ajuste de ruido del apagador

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de ruido del apagador deseado. El efecto de ruido del apagador solo se aplicará a los sonidos del botón de sonido [PIANO].

Effects (Efectos)

Tipos de efectos

Tipo	Descripción	Sonido efectivo
Mono Delay	Este efecto agrega al sonido un eco similar al de las montañas.	Piano sound String Ensemble
Ping Delay	Este efecto hace eco del sonido a la izquierda y a la derecha de forma alternativa.	Choir
Triple Delay	Este efecto hace eco del sonido en este orden: centro, derecha e izquierda.	Church Organ Diapason Harpichord
Chorus	Este efecto expande el sonido al hacer coincidir el sonido original con un sonido que tenga fluctuaciones de tono.	Slow Strings Wood Bass Electric Bass Wood Bass & Ride
Classic Chorus	Este efecto reproduce el coro de antaño mediante el procesamiento de la señal digital.	Modern Electric Piano New Age Pad
Tremolo	Este efecto brinda fluctuaciones al volumen.	Vibraphone
Classic Tremolo	Este efecto reproduce el trémolo de antaño mediante el procesamiento de la señal digital.	Reed Electric Piano Reed Electric Piano 2
Classic Auto Pan	Este efecto reproduce el sonido de instrumentos antiguos famosos cambiando la posición de la fuente del sonido cada cierto tiempo.	Tine Electric Piano
Rotary	Este efecto reproduce el cambio de sonido causado por el altavoz giratorio.	Jazz Organ Blues Organ

■ Activar/desactivar efectos

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione Do#6 para desactivar los efectos o Re#6 para activarlos.

Smart Mode (Modo inteligente)

■ Ajustes de modo inteligente

Tipo	Descripción	Tecla
Normal	Ajuste predeterminado del modo inteligente	C7
Noiseless	Ajuste para minimizar la resonancia adicional del apagador y las cuerdas, y los ruidos del mecanismo cuando se sueltan las teclas.	D7
Deep Resonance	Ajuste para enfatizar la resonancia del pedal de armónicos y la resonancia de las cuerdas.	E7
Light Resonance	Ajuste para reducir la resonancia del pedal de armónicos y la resonancia de las cuerdas.	F7
Soft	Ajuste para producir un tono más suave al aflojar los macillos y aumentar la dureza del teclado, lo que es adecuado para piezas suaves y tranquilas.	G7
Brilliant	Ajuste para producir un tono más brillante, incluida la resonancia del apagador, al endurecer los macillos, lo que es adecuado para piezas alegres y elegantes o canciones que requieren buena resonancia.	A7
Clean	Ajuste para reducir la resonancia al endurecer los macillos y aligerar la dureza de las teclas.	C#7
Full	Ajuste para enfatizar los ruidos y la resonancia al aumentar la sensibilidad de los macillos, lo que es adecuado para piezas dinámicas y poderosas.	D#7
Dark	Ajuste para agregar una oscuridad única al tono al endurecer los macillos y aumentar la dureza de las teclas.	F#7
Rich	Ajuste para enfatizar la resonancia al aumentar la sensibilidad de los macillos y aligerar la dureza de las teclas.	G#7
Historical	Ajuste para replicar el tono del piano que se usaba durante las épocas Clásica y Romántica.	A#7

■ Seleccionar la preconfiguración del modo inteligente

Mantenga presionado un botón de SONIDO y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de modo inteligente deseado.

Transpose (Transposición)

■ Ajuste de transposición

Mantenga presionado el botón [TRANSPOSE] y, luego, presione una tecla 12 notas por encima o por debajo de Do intermedio para establecer la tecla de transposición deseada.

O mantenga presionado el botón [TRANSPOSE] y, luego, presione la tecla La0 para reducir o Si0 para aumentar el valor del ajuste de transposición.

El valor de transposición puede ajustarse en el rango de -12 a +12 en pasos de semitono.

El indicador LED del botón [TRANSPOSE] se encenderá cuando se active la transposición y el valor no se establezca en 0.

P35 Guía de funcionamiento

Tuning (Afinación)

■ Ajustar el tono

Mantenga presionado el botón [TRANSPOSE] y, luego, presione Fa#6 para bajar el tono o Sol#6 para aumentar el tono.

El tono puede ajustarse en el rango de 420,0 a 453 Hz en incrementos de 0,5 Hz.

Presione Do#6 para restaurar el tono de afinación al ajuste predeterminado de 440,0 Hz.

Temperament (Temperamento)

Tipos de temperamento

Tipo	Descripción	Tecla
Equal Temperament (Equal)	El sistema de afinación más común para pianos modernos. Esto permite armonías consistentes sin importar las modulaciones y las transposiciones.	C6
Pure Temperament (Pure Major)	Sistema de afinación que elimina la impureza de los intervalos de tercera y quinta más importantes. Por lo tanto, el de tercera y el de quinta suenan puros; sin embargo, otros intervalos pueden sonar impuros.	D6
Pure Temperament (Pure Minor)	Emplee este sistema especificando la tónica de la pieza que desea tocar.	E6
Pythagorean Temperament (Pythagorean)	Sistema de afinación que elimina la impureza de la mayoría de los intervalos de quinta. Aunque los acordes suenan impuros debido a la impureza de los intervalos de tercera, el sistema hace relucir el carácter de las melodías.	F6
Meantone Temperament (Meantone)	Sistema de afinación que incorpora una ligera impureza en los intervalos de quinta para eliminar la impureza de los intervalos de tercera mayor más importantes. Este sistema se utilizaba comúnmente para la música de teclado en sus tiempos iniciales.	G6
Werckmeister Temperament (Werckmeister)	Este sistema de afinación permite que las teclas con menos armaduras suenen más parecidas al temperamento mesotónico, que produce acordes más puros, y que las teclas con más armaduras suenen más parecidas al temperamento pitagórico, que hace relucir el carácter de las melodías. Esto refleja el "carácter de las teclas" que los compositores clásicos intentaban plasmar.	A6
Kirnberger Temperament (Kirnberger)		B6

Ajustes de temperamento

Mantenga presionado un botón de [TRANSPPOSE] y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de temperamento deseado.

Temperament Key (Tecla de temperamento)

Seleccionar la tecla de temperamento

Mantenga presionado un botón de [TRANSPPOSE] y, luego, presione la tecla correspondiente a la tecla de temperamento deseada. La tecla de temperamento puede especificarse en el rango de Do a Si.

P35 Guía de funcionamiento

Ajustes de audífonos/altavoces

Tipos de ajustes de audífonos/altavoces

Tipo	Descripción	Ajuste predefinido	Página
Spatial Headphone Sound	Este ajuste es una función que mejora la profundidad y el realismo del sonido del piano acústico en los auriculares o audífonos. Esta función también reduce la incomodidad y la fatiga auditiva cuando se usan audífonos o auriculares por mucho tiempo.	Normal	P23
Phones Type	Este ajuste optimiza el sonido del instrumento cuando se escucha con diferentes tipos de audífonos o auriculares.	Normal	P23
Low Volume Balance	Este ajuste mejora los toques pianissimo, lo que permite tocar el piano de forma más natural cuando se ajusta el control deslizante [MASTER VOLUME] a un nivel bajo.	3	P23
Speaker EQ	Este ajuste optimiza la calidad del sonido del sistema de altavoces según la posición del instrumento.	Normal	P23
Speaker On/Off	Este ajuste enciende y apaga los altavoces internos. Puede ser útil puede ser útil cuando los altavoces internos ya no son necesarios, porque el instrumento está conectado a un sistema de altavoces o amplificado externo a través de las clavijas [LINE OUT].	On	P24

Spatial Headphone Sound (Sonido de audífono espacial)

Tipos de sonido de audífono espacial

Tipo	Descripción	Tecla
Off	Deshabilita la función Sonido de audífono espacial.	C#5
Forward	Se podría decir que permite un posicionamiento espacial estrecho con enfoque frontal.	F#5
Normal	Permite un posicionamiento espacial naturalmente balanceado, que no es frontal ni amplio.	G#5
Wide	Permite un posicionamiento espacial amplio y muy abierto.	A#5

Ajuste de sonido de audífono espacial

Mantenga presionado el botón [FUNCTION] y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de sonido de audífono espacial.

Phones Type (Tipo de audífonos)

Tipos de audífonos

Tipo	Descripción	Tecla
Normal	Deshabilita la optimización del audífono.	C5
Open	Optimiza el sonido de los audífonos de tipo abierto.	D5
Semi-Open	Optimiza el sonido de los audífonos de tipo semiabierto.	E5
Closed	Optimiza el sonido de los audífonos de tipo cerrado.	F5
Inner-ear	Optimiza el sonido de los audífonos para oído interno.	G5
Canal	Optimiza el sonido de los audífonos de tipo canal.	A5

Ajustes de tipo de audífonos

Mantenga presionado el botón [FUNCTION] y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de audífonos deseado.

Low Volume Balance (Balance de volumen bajo)

Ajuste Balance de volumen bajo

Mantenga presionado el botón [FUNCTION] y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de balance de volumen bajo. El ajuste de balance de volumen bajo puede especificarse en el rango de 1 a 5 o establecerse en "Off" (apagado). Si aumenta el valor, el sonido de los toques pianissimo mejorará y el volumen se establecerá a un nivel reducido.

P35 Guía de funcionamiento

Speaker EQ (Ecuación de altavoces)

Tipos de ecualización de altavoces

Tipo	Descripción	Tecla
Off	Desactiva la ecualización de los altavoces. Ajuste óptimo para conectar la clavija [LINE OUT].	F#6
Normal	Ajuste óptimo para colocar sobre un soporte.	G#6
Table	Ajuste óptimo para colocar sobre una mesa.	A#6

Ajustes de ecualización de altavoces

Mantenga presionado el botón [FUNCTION] y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de ecualización de altavoces deseado.

Speaker On/Off (Altavoz encendido/apagado)

Tipos de altavoz encendido/apagado

Tipo	Descripción	Tecla
Off	Apaga los altavoces internos.	C#7
On	Enciende los altavoces internos.	D#7

Encender/apagar los altavoces

Mantenga presionado el botón [FUNCTION] y, luego, presione Do#7 para apagar los altavoces internos o Re#7 para encenderlos.

Ajustes de potencia/memoria

Tipos de ajustes de potencia/memoria

Tipo	Descripción	Página
Auto Power Off	Esta función puede usarse para cortar automáticamente la corriente después de un período específico de inactividad.	P24
Factory Reset	Esta función restaura el instrumento a la configuración predeterminada de fábrica. <input checked="" type="checkbox"/> No se iniciarán las canciones grabadas ni las memorias de registro.	P24
Startup Settings	Esta función permite almacenar los ajustes preferidos en la memoria y replicarlos automáticamente como ajustes predeterminados cada vez que se enciende el instrumento.	P25

Auto Power Off (Apagado automático)

Tipos de apagado automático

Tipo	Descripción	Tecla
Off	Desactiva el apagado automático.	G7
15 min.	Apaga el producto después de 15 minutos de inactividad.	A7
60 min.	Apaga el producto después de 60 minutos de inactividad.	B7
120 min.	Apaga el producto después de 120 minutos de inactividad.	C8

Este ajuste se guardará en ajustes de inicio de manera automática.

Ajuste de apagado automático

Mantenga presionado el botón [FUNCTION] y, luego, presione la tecla correspondiente al tipo de apagado automático deseado.

Factory Reset (Reinicio de fábrica)

Ejecutar el reinicio de fábrica

Mantenga presionado el botón [FUNCTION] y presione Sol#7.

El indicador LED del botón [FUNCTION] parpadeará mientras se ejecuta el reinicio de fábrica.

Cuando haya finalizado el reinicio, los indicadores LED se apagarán.

Startup Settings (Ajustes de inicio)

Ajustes guardados en ajustes de inicio

- Ajustes de sonido
- Ajustes de metrónomo
- Ajustes de reverberación y efectos para cada sonido
- Ajustes básicos
- Ajustes de audífonos/altavoces
- Ajustes de Bluetooth
- Ajustes MIDI

Ejecutar los ajustes de inicio

Mientras se han fijado los ajustes deseados en el instrumento, mantenga presionado el botón [FUNCTION] y, luego, presione La#7. El indicador LED del botón [FUNCTION] parpadeará mientras se guardan los ajustes de inicio. Cuando haya finalizado el almacenamiento de los ajustes de inicio, los indicadores LED se apagarán.

Bluetooth Settings (Ajustes de Bluetooth)



Disponibilidad de la función Bluetooth según la ubicación del mercado.

Tipos de Bluetooth y métodos de conexión

Tipo	Descripción	Método de conexión
Bluetooth MIDI	Cuando se utiliza una aplicación de dispositivo inteligente que admite MIDI Bluetooth, esta función permite que una aplicación controle el instrumento, o permite enviar/recibir datos MIDI de forma inalámbrica.	Active la función Bluetooth del dispositivo inteligente, inicie una aplicación compatible con MIDI Bluetooth y seleccione "ES120" en la pantalla de ajustes de conexión de la aplicación. El indicador LED para el botón [BLUETOOTH] se enciende y se conecta la aplicación MIDI Bluetooth.
Bluetooth Audio	Esta función permite reproducir audio desde el dispositivo inteligente conectado (como canciones, videos, etc.) a través de los altavoces del instrumento de forma inalámbrica.	Active la función Bluetooth del dispositivo inteligente y seleccione "ES120 Audio" en la pantalla de ajustes de conexión Bluetooth del dispositivo. Si no aparece, mantenga presionado el botón [BLUETOOTH] hasta que el indicador LED empiece a parpadear. El indicador LED para el botón [BLUETOOTH] se enciende cuando se empareja correctamente con un dispositivo inteligente. Después de emparejar con éxito, el instrumento volverá a conectarse automáticamente con el dispositivo inteligente cuando se encienda.



- Para obtener instrucciones más detalladas sobre la conexión con Bluetooth, consulte el manual de conectividad Bluetooth® complementario, disponible en el sitio web de Kawai Global: <https://www.kawai-global.com/support/manual/>
- Solo puede conectarse un dispositivo inteligente al MIDI Bluetooth o al audio Bluetooth a la vez.
- Si se ha emparejado correctamente, presione el botón [BLUETOOTH] para que el indicador LED deje de parpadear.

Ajuste de encendido/apagado de Bluetooth

Cuando Bluetooth está desactivado, el indicador LED del botón [BLUETOOTH] se apaga al presionar el botón. Para activar Bluetooth, mantenga presionado el botón [BLUETOOTH] hasta que se encienda el indicador LED.

Cuando Bluetooth está activado, el indicador LED del botón [BLUETOOTH] se enciende al presionar el botón. Para desactivar Bluetooth, mantenga presionado el botón [BLUETOOTH] hasta que se apague el indicador LED.

De forma predeterminada, Bluetooth está activado.

Revisar el estado de conexión del dispositivo inteligente con Bluetooth

Cuando el dispositivo inteligente está conectado, el indicador LED del botón [BLUETOOTH] aparece encendido. Cuando el dispositivo inteligente no está conectado, el indicador LED del botón [BLUETOOTH] aparece apagado.

Ajustar el volumen de audio Bluetooth

Este ajuste permite variar el volumen de la reproducción de audio Bluetooth. Después de ajustar primero el volumen de reproducción en el dispositivo inteligente o usar el control deslizante del instrumento [MASTER VOLUME], puede usarse esta función para ajustar más el volumen de reproducción.

Mantenga presionado el botón [BLUETOOTH] y, luego, presione la tecla La0 para reducir el volumen de audio Bluetooth o la tecla Si0 para aumentar el volumen.


El volumen de audio Bluetooth puede ajustarse en el rango de -15 a +15. El ajuste predeterminado es 0.

Resolución de problemas

Alimentación (Ajustes)

Problema	Posible causa y solución	Página
El instrumento no se enciende.	Verifique si el conector principal de este instrumento, el adaptador de CA y la salida de alimentación están correctamente conectados.	P9
El instrumento se apagó de repente. El instrumento se apagó solo.	Verifique si la función "Apagado automático" está deshabilitada.	P24

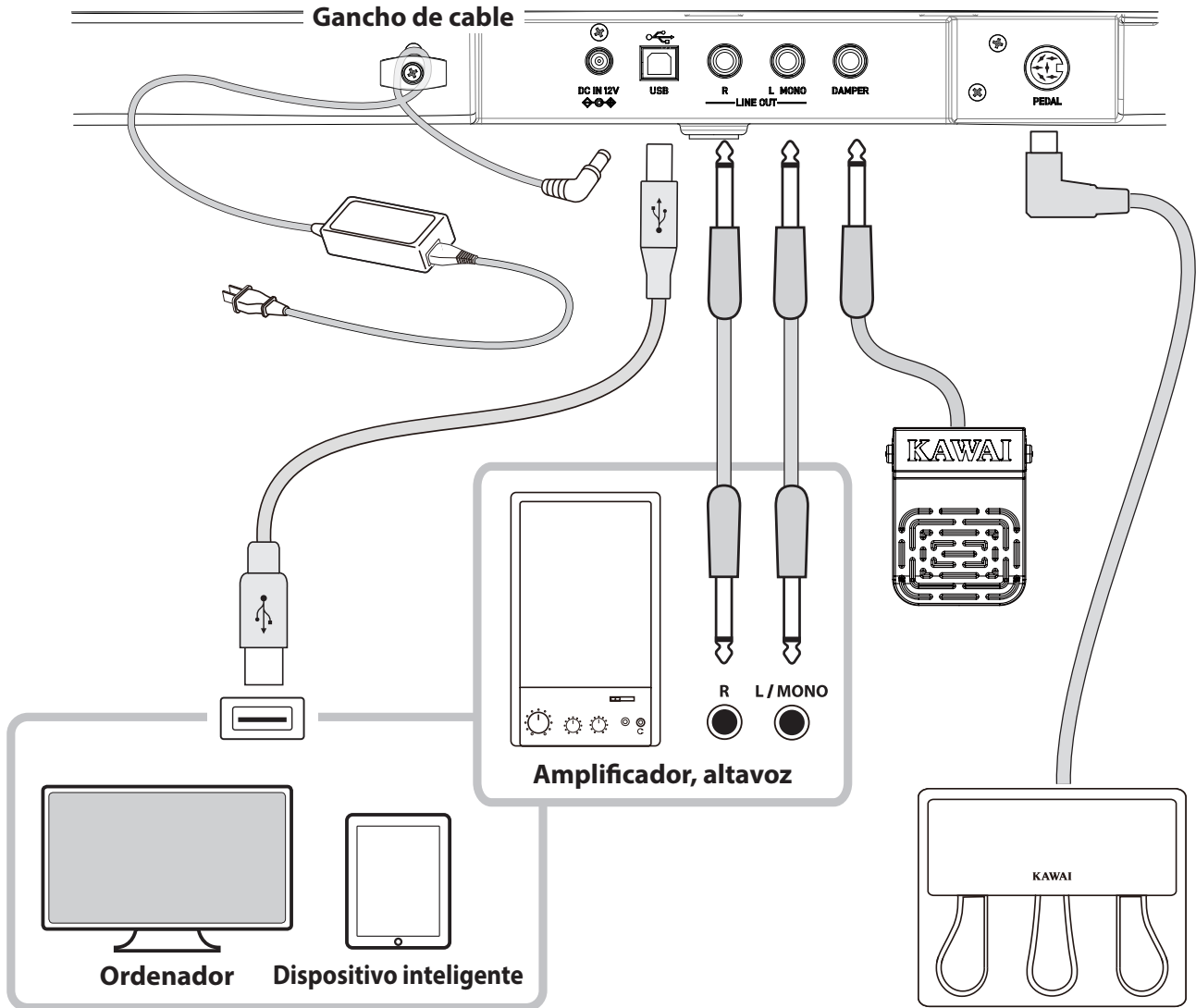
Sonido/ejecución

Problema	Posible causa y solución	Página
No sale ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si el volumen está en el nivel más bajo. • Verifique si se ha conectado un par de audífonos o un enchufe de conversión a audífonos a las clavijas [PHONES]. • Verifique si se desactivó el ajuste de altavoz. • Verifique si se desactivó el control local del ajuste MIDI. 	P9 P24
Los sonidos se distorsionan en ciertas ejecuciones o en rangos específicos.	En algunas ejecuciones, si aumenta el volumen, el sonido puede distorsionarse. Si esto ocurre, reduzca el volumen.	P9
La calidad del tono o el sonido de ciertas tonalidades del piano es extraña.	Los tonos del piano integrados están diseñados para reproducir los tonos creados por un piano de cola acústico con la mayor precisión posible. Ya que los pianos producen una gran variedad de resonancia, la forma en la que se percibe el sonido cambia según la ubicación o el ambiente. La forma en la que se percibe el sonido también cambia cuando se presiona una sola tecla y cuando se presiona esa misma tecla en el transcurso de una canción. Por esta razón, pueden oírse algunos sobretonos fuertes en algunos rangos, o el tono y la calidad sonora pueden parecer extraños. Pero esto es normal.	
Las notas de alta frecuencia se sostienen por más tiempo, incluso cuando no se presiona el pedal de armónicos.	<p>Esto es normal.</p> <p>Las teclas más agudas de un piano acústico (mostrado a continuación) no están equipadas con los apagadores.</p> <p>Este instrumento replica esta característica con precisión y permite que el sonido de las teclas sin apagadores se sostenga por más tiempo, incluso si no se presiona el pedal de armónicos.</p> 	
El pedal no funciona en absoluto, o no produce el mismo efecto siempre.	Verifique si el cable del pedal está correctamente conectado al instrumento. Incluso si el cable está conectado, intente desenchufarlo e insertarlo nuevamente para estar seguro.	P8

Conexión

Problema	Posible causa y solución	Página
El instrumento no puede conectarse a un dispositivo inteligente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la función Bluetooth del instrumento está habilitada. • Cambie los ajustes de la aplicación de conexión, en lugar de los ajustes de Bluetooth del dispositivo inteligente. 	P25
La conexión del dispositivo inteligente emparejado falla.	Si la conexión se corta inmediatamente después de establecerse, desactive el ajuste de Bluetooth en el dispositivo inteligente y vuelva a activarlo; luego, intente conectar el dispositivo nuevamente.	P25
El nombre del piano no aparece en el dispositivo inteligente.	Es posible que otro dispositivo esté conectado al MIDI Bluetooth/audio Bluetooth del piano. Mantenga presionado el botón [BLUETOOTH] hasta que su indicador LED empiece a parpadear para desemparejar el dispositivo.	P25
No se pudo enviar la ejecución grabada de las canciones integradas.	Las ejecuciones grabadas de las canciones integradas no salen del MIDI Bluetooth.	

Conectar con otros dispositivos



- ✓ Apague este instrumento y el dispositivo provisto antes de conectarlo a otro dispositivo. Los dispositivos pueden dañarse si se conectan mientras el producto está encendido.
- El circuito de protección del amplificador del instrumento puede detener la salida de sonido en ciertas circunstancias. Reinicie el instrumento y el circuito de protección del amplificador si el sonido se detiene.
- El tipo de audífonos y los efectos del sonido de audífono espacial se aplicarán a la salida de sonido del [LINE OUT] del instrumento. Puede desactivar Tipo de audífonos y Sonido de audífono espacial. Además, puede desactivar Ecuilización del altavoz y Altavoz encendido/apagado para optimizar la calidad del sonido cuando use la clavija [LINE OUT].

P22 Ajustes de audífonos/altavoces

■ Unidades USB

Para intercambiar datos entre el piano digital y un ordenador mediante una conexión USB, debe instalar en el ordenador el software (unidad USB-MIDI) que permite que el piano digital funcione correctamente. En los sistemas operativos más modernos, se instala el software de esta unidad automáticamente, y no se necesitan unidades adicionales.

La unidad USB-MIDI que se usa es diferente según el sistema operativo del ordenador. Para obtener más información, visite el sitio web de Kawai Global:

<https://www.kawai-global.com/support/manual>

■ Dispositivos inteligentes

Este producto admite la conexión con dispositivos inteligentes y le permite al pianista usar aplicaciones diseñadas para el instrumento.

Antes de usar esta función, revise la información más reciente sobre las aplicaciones y el entorno operativo compatibles, que está disponible en el sitio web de Kawai Global:

<https://www.kawai-global.com/support>

■ Precauciones para el uso de USB

Cuando conecte el piano digital a ordenador con un cable USB, inserte el cable USB primero y, luego, encienda el piano digital.
Después de conectar el piano digital a un ordenador por USB, establecer la comunicación entre ellos puede tardar un poco.
Si la comunicación se vuelve inestable durante la conexión entre el piano digital y el ordenador a través de un puerto USB, conecte el cable USB directamente a uno de los puertos USB del ordenador.
Si enciende o apaga el piano digital o enchufa o desenchufa el cable USB en cualquiera de estas situaciones, el ordenador o el piano digital pueden funcionar de manera inestable: <ul style="list-style-type: none"> - mientras instala la unidad; - mientras reinicia el ordenador; - mientras la aplicación MIDI se está ejecutando; - mientras se comunica con el ordenador; o - mientras el ordenador está en modo de ahorro de energía.
Según los ajustes del ordenador, la función USB puede no funcionar de acuerdo a lo previsto. Lea el manual del propietario del ordenador y cambie los ajustes según corresponda.

Lista de ritmos de batería

N.º	Nombre del ritmo
1	8 Beat 1
2	8 Beat 2
3	8 Beat 3
4	16 Beat 1
5	16 Beat 2
6	16 Beat 3
7	16 Beat 4
8	16 Beat 5
9	16 Beat 6
10	Rock Beat 1
11	Rock Beat 2
12	Rock Beat 3
13	Hard Rock
14	Heavy Beat
15	Surf Rock
16	2nd Line
17	50 Ways
18	Ballad 1
19	Ballad 2
20	Ballad 3
21	Ballad 4
22	Ballad 5
23	Light Ride 1
24	Light Ride 2
25	Smooth Beat
26	Rim Beat
27	Slow Jam
28	Pop 1
29	Pop 2
30	Electro Pop 1
31	Electro Pop 2
32	Ride Beat 1
33	Ride Beat 2
34	Ride Beat 3
35	Ride Beat 4
36	Slip Beat
37	Jazz Rock
38	Funky Beat 1
39	Funky Beat 2
40	Funky Beat 3
41	Funk 1
42	Funk 2
43	Funk 3
44	Funk Shuffle 1
45	Funk Shuffle 2
46	Buzz Beat
47	Disco 1
48	Disco 2
49	Hip Hop 1
50	Hip Hop 2

N.º	Nombre del ritmo
51	Hip Hop 3
52	Hip Hop 4
53	Techno 1
54	Techno 2
55	Techno 3
56	Heavy Techno
57	8 Shuffle 1
58	8 Shuffle 2
59	8 Shuffle 3
60	Boogie
61	16 Shuffle 1
62	16 Shuffle 2
63	16 Shuffle 3
64	T Shuffle
65	Triplet 1
66	Triplet 2
67	Triplet 3
68	Triplet 4
69	Triplet Ballad 1
70	Triplet Ballad 2
71	Triplet Ballad 3
72	Motown 1
73	Motown 2
74	Ride Swing
75	H.H. Swing
76	Jazz Waltz 1
77	Jazz Waltz 2
78	5/4 Swing
79	Fast 4 Beat
80	H.H. Bossa Nova
81	Ride Bossa Nova
82	Beguine
83	Mambo
84	Cha Cha
85	Samba
86	Light Samba
87	Surdo Samba
88	Latin Groove
89	Afro Cuban
90	Songo
91	Bembe
92	Merenge
93	Reggae
94	Tango
95	Habanera
96	Waltz
97	Ragtime
98	Country & Western
99	March
100	6/8 March

Información sobre especificaciones del adaptador

Esta tabla de especificaciones del adaptador cumple con los requisitos del Reglamento de la Comisión de la UE 2019/1782.


	Tipo de adaptador			
	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Marca comercial del fabricante	KAWAI	KAWAI	KAWAI	KAWAI
Identificador del modelo	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Voltaje de entrada	230 V	230 V	230 V	230 V
Frecuencia de CA de entrada	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Voltaje de salida	12,0 V	15,0 V	24,0 V	24,0 V
Corriente de salida	2,0 A	4,0 A	6,2 A	5,0 A
Potencia de salida	24,0 W	60,0 W	150,0 W	120,0 W
Eficiencia activa promedio	90,38%	90,17%	90,41%	91,55%
Eficiencia con una carga baja (10%)	85,71%	85,13%	78,62%	88,84%
Consumo de potencia sin carga	0,061 W	0,200 W	0,135 W	0,020 W

Declaración de conformidad de la UE

EU Declaration of Conformity

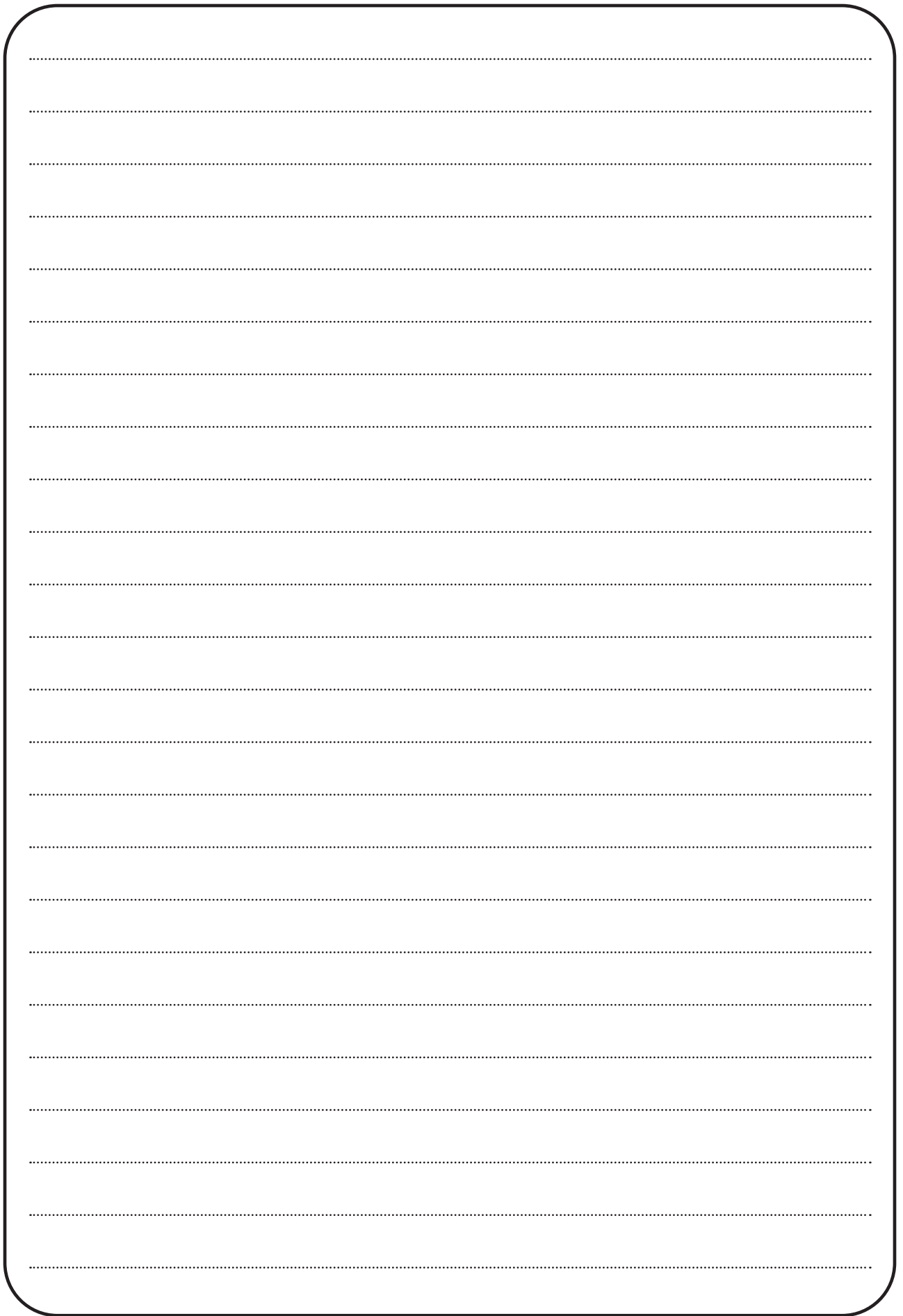
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Bulgarian	С настоящото Kawai Europa GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [ES120] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Spanish	Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [ES120] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Czech	Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [ES120] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Danish	Herved erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [ES120] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
German	Hiermit erklärt Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [ES120] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Estonian	Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [ES120] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Greek	Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [ES120] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
English	Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [ES120] is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
French	Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [ES120] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Croatian	Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [ES120] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Italian	Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [ES120] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Latvian	Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārta [ES120] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Lithuanian	Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [ES120] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Hungarian	Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [ES120] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
MT	DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
Maltese	B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [ES120] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Dutch	Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparatuur [ES120] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Polish	Kawai Europa GmbH niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [ES120] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [ES120] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Romanian	Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipamente radio [ES120] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Slovak	Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [ES120] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Slovenian	Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [ES120] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Finnish	Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [ES120] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Swedish	Härmed försäkras Kawai Europa GmbH att denna typ av radioutrustning [ES120] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.kawai-global.com/	

Especificaciones

Teclado	Acción de macillo compacto(RHC)
Polifonía	Máx. 192 notas
Sonidos	25 sonidos 
Metrónomo	Ritmos 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 + 100 ritmos de batería
Grabador interno	3 canciones – capacidad de memoria aproximada de 15 000 notas
Canciones internas	Demos: 16 canciones
Ajustes de audífonos	Sonido de audífono espacial (SHS), tipo de audífonos
Bluetooth®	MIDI: Bluetooth (Ver. 5.0 compatible con GATT)/MIDI Bluetooth de baja energía que cumple con las especificaciones AUDIO: Bluetooth (Ver. 5.1 compatible con A2DP)
Otras funciones	Registration Memories, Dual, Split, Reverb, Damper Resonance, Brilliance, Voicing, Touch Curve, Fall-back Noise, Damper Noise, Effects, Smart Mode, Transpose, Tuning, Temperament, Temperament Key, Low Volume Balance, Speaker EQ, Speaker On/Off, Auto Power Off, Factory Reset, Startup Settings, MIDI Settings
Clavijas	2 audífonos (1/4", 1/8"), SALIDA DE LÍNEA (1/4" L/MONO, R), USB a Host, ARMÓNICOS, PEDAL
Potencia de salida	10 W + 10 W
Altavoces	2 de 12 cm
Consumo de potencia	9 W (adaptador de CA PS-129)
Dimensiones (Atril desplegable)	1305 (An.) x 280 (P) x 150 (Al.) mm 51 3/8" (An.) x 11" (P) x 6" (Al.)
Peso	12 kg (26 1/2 lbs.)

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

* Disponibilidad de la función Bluetooth según la ubicación del mercado.



Guía de funcionamiento

SELECCIÓN DE SONIDO

A0	EX Concert Grand Piano Modern
A1	EX Concert Grand Piano Mellow
F1	SK-EX Concert Grand Piano Mellow
F2	EX Concert Grand Piano Pop
D1	SK-EX Concert Grand Piano Jazz
C1	Upright Piano Classic
B0	EX Concert Grand Piano Concert
A0	SK-EX Concert Grand Piano Concert

PIANO



Mantener presionado

A0	Diapason
A1	Church Organ
F1	Blues Organ
F2	Jazz Organ
D1	Modern Electric Piano
C1	Reed Electric Piano 2
B0	Reed Electric Piano
A0	Tine Electric Piano

E.PIANO



Mantener presionado

A0	Vibraphone
A1	Harpichord
G1	Wood Bass & Ride
T1	Electric Bass
F1	Wood Bass
D1	New Age Pad
C1	Choir
B0	String Ensemble
A0	Slow Strings

OTHERS



Mantener presionado

METRÓNOMO

Compás	
1/4	2/4 3/4 4/4 4/5 3/8 6/8
A0	C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1
A0	B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1
-	+ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Tempo del metrónomo	

O TRANSPOSE PIANO



Mantener presionado simultáneamente

A0	Grave
A1	Largo
F1	Lento
F2	Larghetto
D1	Adagio
D2	Adagietto
C1	Andante
C2	Andantino
B1	Moderato
B2	Allegretto
A1	Animato
A2	Allegro
F1	Vivace
F2	Presto
D1	Vivacissimo
D2	Prestissimo
-	+ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Marcaciones de tempo	
Ritmo	

DEMOS

O FUNCTION O PLAY/STOP



DEMO

Mantener presionado

A0	EX Concert Grand Piano Concert
A1	EX Concert Grand Piano Mellow
F1	SK-EX Concert Grand Piano Mellow
F2	EX Concert Grand Piano Pop
D1	SK-EX Concert Grand Piano Jazz
C1	Upright Piano Classic
B0	EX Concert Grand Piano Concert
A0	SK-EX Concert Grand Piano Concert

Nombre del sonido

Vibraphone

Harpichord

Electric Bass

Slow Strings

Church Organ

Jazz Organ

Modern Electric Piano

The Electric Piano

EX Concert Grand Piano | Modern

EX Concert Grand Piano | Mellow

SK-EX Concert Grand Piano | Mellow

EX Concert Grand Piano | Pop

SK-EX Concert Grand Piano | Jazz

Upright Piano | Classic

EX Concert Grand Piano | Concert

SK-EX Concert Grand Piano | Concert

GRABADOR

Grabación

O RECORDER



Mantener presionado

A0 B0 C1

Song 1

A0 B0 C1

Song 2

A0 B0 C1

Song 3

Reproducción

O PLAY/STOP



Mantener presionado

A0 B0 C1

Song 1

A0 B0 C1

Song 2

A0 B0 C1

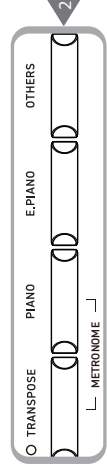
Song 3

REGISTRO

O FUNCTION



REGISTRATION



AJUSTES DE SONIDO

Dual/División	+ -	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Historical Rich Dark Full Clean	Brilliant Soft Light Resonance Deep Resonance Noiseless Normal	Modo inteligente
Reverberación	On Off	C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	On Off	Large Small Normal Off	Ruido del apagador
Reverberación	On Off	C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	On Off	Large Medium Small Off	Resonancia del apagador
Reverberación	On Off	C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	On Off	Cathedral Live Hall Concert Hall Small Hall Lounge Room	Reverberación
Dual/División	+ - Balance reset Split Dual	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Heavy Light Normal Off	Large Small Normal Off	Ruido de retorno
Brillo	+ . Off	C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Off	Bright Dynamic Mellow Normal	Entonación
Modo inteligente	Historical Rich Dark Full Clean	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	On Off	Large Small Normal Off	Ruido del apagador

TRANSPOSICIÓN

Transposición	-11 -9 -8 -7 -6 -5 -4 -3 -2 -1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Tecla de temperamento	Tecla de temperamento
Afinación	+0.5Hz -0.5Hz 440Hz	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Tecla de temperamento	Tecla de temperamento
Transposición	-11 -9 -8 -7 -6 -5 -4 -3 -2 -1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Tecla de temperamento	Tecla de temperamento
Transposición	-11 -9 -8 -7 -6 -5 -4 -3 -2 -1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Tecla de temperamento	Tecla de temperamento

FUNCIÓN

Sonido de audifono espacial	Wide Normal Forward	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Canal Inner-ear Closed Semi-Open Open Normal	Tipo de audifonos
Actualización de altavoces	Table Normal Off	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Balance de volumen bajo	
Altavoz entendido/apagado	On Off	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Apagado automático	
Startup Settings	120 min. 60 min. 15 min. Off	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Apagado automático	
Factory Reset	Off	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Apagado automático	

BLUETOOTH

BLUETOOTH	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C8	Volumen de audio Bluetooth
-----------	---	---	----------------------------

KAWAI
THE FUTURE OF THE PIANO